

# Pangea Afrikan Text

# Pangea Afrikan Text™

**Fresh free fonts for 430 million** → Crossing continents and connecting cultures: on its mission to expand typographic diversity across the globe, our popular geometric sans' next stop is Africa.

## Design

Christoph Koeberlin

## Design Contributions

Gabriel Richter (Italics)  
Paul Hanslow (Consultancy)

## Mastering, Production

Christoph Koeberlin  
Igino Marini (Spacing/Kerning)

## Marketing

Christoph Koeberlin (Naming)  
Ivo Gabrowitsch  
(Copywriting, Specimen)  
Fungi Dube  
(Graphic Design, Imagery)  
Lucy Beckley (English  
Translation)

## Trademarks

Pangea Afrikan Text™ is a  
trademark of Fontwerk GmbH

## Design Period; Initial Release

2019–2021; December 20, 2021

## Latest Update

Version 1.000; Dec. 20, 2021

## Languages

380 Latin (see pages 8–9)

## Glyphs Per Font

1084 (see page 10)

## Styles

5 upright weights and corre-  
sponding italics (see page 5)

## Licensing; Pricing

Trial Free Test license  
Standard Combined Print, Web,  
App and eBook license, **Free!**  
Extended Larger license

## volume and additional

Broadcasting, starting at €500  
Further types of license  
available on request

## Formats

OTF, WOFF2; Further formats  
available on request

## Variable Fonts

Available on request

## Modifications & Extensions

Available on request

## Recommended Use

Advertising & Packaging  
Editorial & Publishing  
Logo, Branding & CI  
Poster & Billboards  
Responsive Designs

## Contact

Fontwerk GmbH  
Prenzlauer Allee 186  
10405 Berlin, Germany  
hello@fontwerk.com

Available exclusively  
from [fontwerk.com/  
fonts/pangea-afrikan-  
text](https://fontwerk.com/fonts/pangea-afrikan-text)

SemiBold 50 pt, SemiBold 14.5 pt,  
Regular 14.5 pt, SemiBold 10 pt,  
Regular 10 pt

**Eueawo Fadīmatu gbãtɔ**

**ƲOI TĚNĚYÖK**

Yakubu Zulkida ɲoti *futa karni*

**Olúṣégun**

***Kwàayáĩ máagàníí***

Ọkụkọ na-ekwu akwa ụbọchị 21

**Libólóngó & lobókɔ**

*Kpɛɛɛ ta ti le tɛ yɛ nduwɔ ya*



ovo vatêla okuliteywila kuvamwe

**Kiiya kεε hindaluahu gɔɔla**

***AŠFƏRÍKÀ***

***Mákářkáshìyáa***

***Apáìwòorùn Sàhàrà***

**Kabıye kʊnʊŋ**

ḡokki ɔkɔto duku ɗaya ɛkyew yletikpɔkpɔ uufola

# 10 Styles

---

Pangea Afrikan Text Light · *Afrikan Text Light Italic*

Pangea Afrikan Text Regular · *Afrikan Text Italic*

Pangea Afrikan Text Medium · *Afrikan Text Medium*

Pangea Afrikan Text SemiBold · *Afrikan Text Sem*

Pangea Afrikan Text Bold · *Afrikan Text Bold Ital*

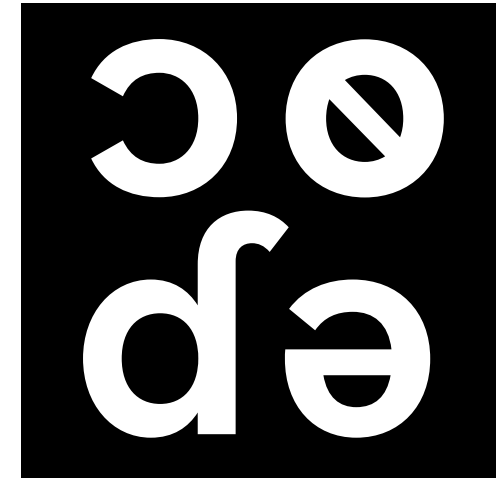
**nyé MÍNGI**  
**MOKÉMOKÉ**

Bold 90 pt, Light All Caps 90 pt

Medium Italic 40 pt, Medium 14 pt

*“Petendiy mba pasuma  
kabiye kaluu ne mau...”*

ya se papiziy patasi mau kabiye  
tom codiy deu ne pasczi



SemiBold 110 pt

Light 50 pt

U̇lòah̄ā  
U̇nò Ọgwù



# Ba tho leheniya helen

Bold 54 pt, Limba

Nyamuwaisia sianyiko na sia ngoo ti gbateni muε gu ta wee, kεε mua gulo mu ti nyamuyii mahunyii. Ndapi hindeji piengoilei sia injinia hindama kεε na a mu bao kpundei ma kεε gboma hugbateijisia ta pie kpundei ε gula mu ma. Nyandengo mu njiila kε klaimeti yawotei hindeijima, “ndapigolei”, i wee a sia mua grinhawus gasi yεpei le la na a wa a klaimeti yawotelei.

SemiBold 19.5 pt, Mende

Léyìn tí ó fẹ̀yìntì, ó bèrè isẹ̀ àdàṣe tirẹ̀, iyen ní isẹ̀ àgbẹ̀. Ilé-isẹ̀ àgbẹ̀ rẹ̀, (*Obasanjo Farms*) gbòòrò; tó fẹ̀rẹ̀ ma sí abala isẹ̀ àgbẹ̀ tí kò sí nìbẹ̀. Lààrín ọdún 1976 sí 1999, Obasanjo di ẹnì mímò ní gbogbo àgbáyé. Akinkanju ni ninu eto oselu agbaye. O wa

ninu awon Igbimo to n petu si aawo ni awon orile-ede to n jagun, paapaa ni ile adulawo. O je ogunna gbongbo ninu egbe kan to koriira iwa ibaje, iyen ni Transparency International.

Regular 16 pt, Italic 16 pt, Yoruba

Kowane mutum, a matsayinsa na kasancewa daya daga cikin halittun da jama'a ta kunsu, yana da hakkin a tabbatar masa da jin dadin rayuwa; ma'anar tabbatar wa dan-adam da jin dadin rayuwa shi ne: dangance da tsarin kowace kasa da halin da take da shi, kowane taliki, da kokarin kasarsu da taimakon kasashen duniya, ya ci moriyar hakkokin na samun biyan bukatunsa game da tattalin arziki, da jin dadin jama'a, da al'adu, domin wadannan abubuwa ne ke tabbatar masa da mutunci kuma suke daukaka darajar halittarsa cikin walawa.

Regular 12.5 pt, Hausa/Haoussa

Chinua Achebe rykwara oru onye diplomat n'ochichi nke Biafra site na 1967. Mana site na 1967 ruo 1981, o kyizkwara na mahadum di iche iche n'ala Naijiria, ma buriykwara onye nhazi maka akwukwo edemede nke a na-akpo Okike. N'afọ 1981, Chinua Achebe sokwa na ndi bi-doro Otu Ndi Odee Nke Naijiria, nke a na-akpo Association of Nigerian Authors. O rykwara oru onye isi were ruo 1986. A bja n'etiti Ndi Nka, yaa bu ndi na-edede edemede nke Modern African Literature, ihe a na-akpo Chinua Achebe bu Nna. N'afọ 2002 ka e nyere ya Peace Prize nke German Book Trade.

Regular 9 pt, Igbo

# 360 Supported Languages

All of Fontwerk's Non-Afrikan typefaces support at least 94 Latin-based European languages such as English, German, French, Spanish, Czech, Polish, and Turkish. Some families also support Greek and Cyrillic (e.g. Russian, Bulgarian). If you need further languages or script systems (anything from Cyrillic and Greek to Hebrew, Arabic, Thai and even Chinese, Japanese, Korean (CJK), and Devanagari), we can make custom fonts for you. However, Pangea Afrikan is different. It supports the following 360 languages.

▼ Latin						
Abron	Atayal	Breton	Dagbani	Gen	Kabiyè	Ladino
Acheron	Awa-Cuaiquer	Bushi	Dehu	Gheg Albanian	Kabuverdianu	Lakota
Achinese	Awetí	Candoshi-Shapra	Dendi (Benin)	Gilbertese	Kabyle	Lamnso'
Achuar-Shiwiar	Baatonum	Caquinte	Dinka	Gonja	Kaingang	Langi
Adamawa Fulfulde	Bafia	Caribbean Hindustani	Ditammari	Guadeloupean	Kako	Latin
Adangme	Bagirmi Fulfulde	Cashibo-Cacataibo	Dongolawi	Creole French	Kalaallisut	Ligurian
Afar	Balinese	Cashinahua	Duala	Guinea Kpelle	Kalenjin	Lingala
Afrikaans	Bambara	Cebuano	Dyula	Gusii	Kamba (Kenya)	Lobi
Aghem	Baoulé	Central Alaskan Yupik	Eastern Abnaki	Gwich'in	Kanuri	Lombard
Aguaruna	Bari	Central Atlas Tamazight	Eastern Arrernte	Haitian	Kaonde	Lozi
Aja (Benin)	Basa (Cameroon)	Central Aymara	Eastern Maninkakan	Hakha Chin	Kaqchikel	Luba-Katanga
Amahuaca	Basque	Central Mazahua	Eastern Oromo	Hän	Karelian	Luba-Lulua
Amarakaeri	Batak Dairi	Central-Eastern	Embu	Hani	Kasem	Lukpa
Amis	Batak Karo	Niger Fulfulde	Ese Eija	Hausa	Kekchí	Luo (Kenya
Andaandi	Batak Mandailing	Chachi	Ewe	Hawaiian	Kenzi	and Tanzania)
Anii	Batak Simalungun	Chavacano	Ewondo	Hiligaynon	Khasi	Maasina Fulfulde
Anuta	Batak Toba	Chayahuita	Falam Chin	Hopi	Khoekhoe	Madurese
Ao Naga	Bemba (Zambia)	Chickasaw	Fanti	Huastec	Kikuyu	Makhuwa
Apinayé	Bena (Tanzania)	Chiga	Fijian	Ibibio	Kimbundu	Makhuwa-Meetto
Arabela	Biali	Chiltepec Chinantec	Filipino	Igbo	Kinyarwanda	Makonde
Aragonese	Bikol	Chokwe	Fon	Iloko	Kituba (DRC)	Makwe
Arbëreshë Albanian	Bini	Chuukese	Foodo	Indonesian	Kongo	Malagasy
Asháninka	Bislama	Cofán	Friulian	Ixcatlán Mazatec	Konzo	Malaysian
Ashéninka Perené	Boko (Benin)	Congo Swahili	Ga	Jamaican Creole English	Koyra Chiini Songhay	Mam
Asturian	Bora	Cook Islands Māori	Ga'anda	Japanese	Koyraboro Senni Songhai	
Asu (Tanzania)	Borana-Arsi-Guji Oromo	Cornish	Galician	Javanese	Krio	
	Borgu Fulfulde	Corsican	Ganda	Jola-Fonyi	Kuanyama	
	Bouna Kulango	Creek	Garifuna	K'iche'	Kwasio	

Bold 40 pt, Regular 10 pt,  
Bold 8.5 pt, Regular 8.5 pt



# 360 Supported Languages

Manx	Murui Huitoto	Orma	Sango	Southern Sotho	Tosk Albanian	Wayuu
Maore Comorian	Mwani	Oroqen	Sangu (Tanzania)	Sranan Tongo	Totontepec Mixe	West Central Oromo
Maori	Naga Pidgin	Otuho	Saramaccan	Standard Estonian	Tsafiki	West-Central Limba
Mapudungun	Nateni	Páez	Sardinian	Standard Malay	Tsonga	Western Abnaki
Marshallese	Navajo	Palauan	Scots	Sukuma	Tswana	Western Frisian
Masai	Ndonga	Paluan	Scottish Gaelic	Sundanese	Tumbuka	Western Niger Fulfulde
Matsés	Neapolitan	Pampanga	Secoya	Susu	Tuvalu	Wik-Mungkan
Mattokki	Ngazidja Comorian	Papantla Totonac	Sena	Swahili	Twí	Wiradjuri
Mauritian Creole	Ngiemboon	Papiamento	Serer	Swati	Tzeltal	Wolof
Mbelime	Ngomba	Paraguayan Guaraní	Seri	Tachelhit	Tzotzil	Xavánte
Mende (Sierra Leone)	Nigerian Fulfulde	Pedi	Seselwa Creole French	Tagalog	Uab Meto	Xhosa
Meriam Mir	Niuean	Pichis Ashéninka	Shambala	Tahitian	Umbundu	Xwela Gbe
Meru	Nobiin	Piemontese	Sharanahua	Taita	Upper Guinea Crioulo	Yagua
Meta'	Nomatsiguenga	Pijin	Shawnee	Tasawaq	Urarina	Yanesha'
Metlatónoc Mixtec	North Marquesan	Pintupi-Luritja	Shilluk	Tedim Chin	Venda	Yangben
Mezquital Otomi	North Ndebele	Pipil	Shipibo-Conibo	Tem	Venetian	Yanomamö
Mi'kmaq	Northeastern Dinka	Pohnpeian	Shona	Teso	Veps	Yao
Minangkabau	Northern Kissi	Potawatomi	Shuar	Tetum	Võro	Yapese
Mirandese	Northern Qiangdong Miao	Pulaar	Sicilian	Tetun Dili	Waama	Yindjibarndi
Mískito	Northern Uzbek	Pular	Siona	Ticuna	Waci Gbe	Yom
Miyobe	Nuer	Purepecha	Soga	Timne	Wallisian	Yoruba
Mizo	Nyamwezi	Quechua	Somali	Tiv	Walser	Yucateco
Moba	Nyanja	Romansh	Soninke	Toba	Wangaaybuwan-Ngiyambaa	Záparo
Mohawk	Nyankole	Rotokas	South Marquesan	Tojolabal	Waorani	Zapotec
Montagnais	Nyemba	Rundi	South Ndebele	Tok Pisin	Waray (Philippines)	
Mossi	Nzima	Rwa	Southern Aymara	Tokelau	Warlpiri	
Mundang	Occitan	Samburu	Southern Dagaare	Tonga (Tonga Islands)	Wasá	
Murrinh-Patha	Ojiltlán Chinantec	Samoan	Southern Qiangdong Miao	Tonga (Zambia)		

Bold 40 pt, Regular 10 pt,  
Bold 8.5 pt, Regular 8.5 pt

Latin Uppercase

[illegible]

Latin Lowercase

[illegible]

## Numerals & Currency Symbols

00123456789 00123456789 00123456789 00123456789  
0123456789 / 0123456789 0123456789 00123456789 ½ ⅓ ¼ ⅕ ⅙ ⅚ ⅛ ⅞ ⅐ ⁁  
€ ¢ £ ¥ ¤ ₣ ₧ ₨ ₩ ₪ ₮ ₯ ₰ ₱ ₲ ₳ ₴

## Punctuation, Mathematical Signs & Symbols

.,,:;...!|?¿·\*#/\►?đ+“( ){}[]-----\_----,,“”“»«<>'''‘’<>≅ · + - × ÷ = ≠ > < ≥ ≤ ± ≈ ~ - ^ ∞ ∅ ∫ Ω Δ ∏ Σ √ μ δ % ‰ • • ≐

## Arrows & Shapes

↑↗→↘↓↙↖↗↕●○◆◇◼◻▲▶▼◀△▷▽◁▶◀▶◀◻◻◻☺✓☼@&¶§©®™°'"/>



Fractions #FRAC, Numerators #NUMR, Denominators #DNOM

4/8521 4/8521

Ordinals #ORDN

6a 2o 6<sup>a</sup> 2<sup>o</sup>

Scientific Inferiors #SINF

CO2      CO<sub>2</sub>

Superscript #SUPS, Subscript #SUBS

m3 M6 m<sup>3</sup> M<sub>6</sub>

## Localized Forms #LOCL

ɭ ɭ N n → ɭ ɭ N n (Marshallese), η → ʝ (Northern & Skolt Sami)  
and A ʔ á É ʔ → A ʔ á É ʔ (Navajo) included

Laṅtōn      Laṅtōn

Slashed Zero #ZERO

7380      7380

**It's only been a year and a half since Pangea was first released but thanks to the ongoing donation of a quarter of all designer royalties, over 75,000 trees have been planted and at least 2,600 tonnes of CO<sub>2</sub> has been offset. Meanwhile, Pangea also continues to pursue its second major goal: connecting cultures and continents. One way in which it does this is by promoting underrepresented languages.**

---

From the outset, Pangea included European Latin, Greek, Extended Cyrillic (including overlooked languages such as Kyrgyz or Bashkir) and Vietnamese as well as characters for the transcription of Arabic and Sanskrit. The next language extension milestones planned are Hebrew and Arabic (Persian, Urdu, Dari as well as Pashto).

Designer Christoph Koeberlin sees Pangea as an inclusive typeface family. Its name refers to his approach of considering different cultures and continents as part of a common whole. His continuous language extensions challenge Western conventions, as more often than not successful typefaces usually only represent the alphabets of Europe and America. Pangea Afrikan marks an important milestone in this respect: it adds Latin African to its language toolbox. Providing support for languages including Hausa, Yoruba, Igbo, Lingala, Mende, and Umbundu, as well as some indigenous North Ameri-

can languages such as Lushootseed and Navajo—the languages of over 430 million people.

Fontwerk's mission is to make typography affordable and accessible to all. We don't want to make extensive language support like Cyrillic, Greek or Arabic an expensive additional barrier or obstacle to great typography. With this comprehensive update, we even go one big step further based on Christoph's suggestion: **Pangea Afrikan is permanently free of charge and included in the Standard License!** We hope that brands, agencies and individual designers will be able to benefit from this.

Stylistically, the extension remains true to the tried and tested Pangea formula: the space-saving compactness of the narrow typefaces of the mid-20th Century is transferred to a straightforward, geometric sans serif. That means a stately x-height, ascenders that correspond to the capital letters,

and letters that are hardly open. The font owes its finely balanced lightness to diagonal ends and round dots. With two optical sizes, Pangea Afrikan and Pangea Afrikan Text, something that is rather rare in the geometric genre, users get enormous flexibility and design consequence.

This update does not however, mean the end of the language extension. Together with local designers, additional Non-Latin alphabets such as N'Ko or Ge'ez are in the works. These will also be available to existing and future customers at no cost. Until then, however, a little patience is required and it is important to trust the Tanzanian proverb '*Haraka Haraka haina baraka*' (Hurry hurry has no blessings).

In [his blog](#), Christoph describes the genesis of this project in more detail and makes suggestions for a Latin character set that goes beyond the borders of Europe and the Americas.



## DESIGNER

# Christoph Koeberlin

---

Christoph Koeberlin has polished, finessed and refined typefaces for a number of the top labels such as *FontFont*, *Swiss Typefaces*, *TypeBy*, *HVD Fonts*, *Milieu Grotesque* and *Production Type*. Without him the Fontwerk Engineering Team would not be the same. As a very good friend of the company from its inception, he has been a great support to what we are doing and will always have a place of honour in our story.

Proof of his prowess as an exceptional type designer is demonstrated through the fact that his first families, FF Mark (designed in collaboration with Hannes von Döhren and the FontFont Type Department in 2013 and Fabrikat (HVD Fonts 2016) very quickly became bestsellers. At the moment, he is concentrating on his project [sportsfonts.com](https://sportsfonts.com) and in particular, on custom type projects. His exclusive custom typefaces for his favourite football team 1. FC Kaiserslautern and for the Bundesliga Club FSV Mainz 05 were very well received by fans and experts.



© Lars Wiedemann

The father of two sons, he loves to work with others, especially on his beloved typographic knowledge website, [Typefacts](https://Typefacts.com). All of this mostly takes place in his legendary allotment garden office in Prenzlauer Berg, where in quieter moments, he also thinks about sustainability, chocolate and expanding his record collection.

📍 Berlin, Germany

🌐 [christoph.koe.berlin](https://christoph.koe.berlin)

🐦 [twitter.com/koeberlin](https://twitter.com/koeberlin)

# File Formats and Licensing

All our typefaces are provided in OTF (OpenType fonts with PostScript outlines; usually used for desktop, apps, ebooks, and hardware) and WOFF as well as WOFF2 (Web Open Font Format; OpenType fonts for the use on the web) formats. Most other formats such as EOT, SVG, or TTF are not necessary anymore today. However, we can generate those files in case they are really needed.

We believe we have one of the simplest licensing models in the industry. If we were sitting in the pub, we could draw it out on a beer mat. It's hard enough to find the right font, so we want to make the licensing as simple as possible. What does this mean? No drop-down-menus, just a LICENSE IN ONE CLICK. You pay just once and that's that as long as you keep within the boundaries of use as stated in the License.

Please check our website [fontwerk.com/licensing](https://fontwerk.com/licensing) for further information.

SemiBold 40 pt, Regular 10 pt, Bold 14 pt, SemiBold 8.5 pt,  
Regular 8.5 pt, Medium 8.5 pt All Caps, SemiBold 10 pt

## TRIAL

1 User for testing purposes only

[CLICK HERE TO DOWNLOAD  
FOR FREE NOW!](#)

## STANDARD

**Print:** 1 User  
**Web:** 100,000 Pageviews/month  
**App:** 1,000 Downloads  
**eBook:** 10,000 Downloads

## EXTENDED

**Print:** 15 Users  
**Web:** 1,500,000 Pageviews/month  
**App:** 15,000 Downloads  
**eBook:** 150,000 Downloads  
**Broadcasting:** 1,500,000 Viewers

**TRIAL** The 'Trial Fonts' contain around ¾ of the actual characters and usually no OpenType features. The license allows free use during the test phase. Both desktop and webfonts are included so that you can design mockups, websites, apps and eBooks etc. and then present to the client without having to commit to the purchase. Only when it is clear that the font fits and the actual projects go live or are produced, will you need to purchase the Standard version.

**STANDARD** Our most popular license that includes use in Print (desktop) for one user and one project for use on the Web (100,000 pageviews per month), in an App (1,000 downloads) and eBooks (10,000 downloads). If more users, projects, pageviews or downloads are required, either several Standard licenses or an Extended license must be purchased.

**EXTENDED** This is comparable to a MUL, a multi-user-license. Extended covers use in Print for 15 users and up to 15 projects with total use on the Web (1.5 million pageviews per month), in Apps (15,000 downloads) and eBooks (150,000 downloads). It is also the right license for use in Broadcasting (1.5 million viewers).

**ENTERPRISE** For all other situations that are not covered by one of these licenses, an individual agreement is necessary.

**Address**

Fontwerk GmbH  
Prenzlauer Allee 186  
10405 Berlin,  
Germany

**Website**

[fontwerk.com](https://fontwerk.com)

**Email**

[hello@fontwerk.com](mailto:hello@fontwerk.com)  
We work on Central  
European time, and  
will respond as soon  
as we can.

**Social Media**

Instagram, Twitter,  
LinkedIn: @fontwerk

SemiBold 10 pt, Regular 10 pt,  
SemiBold 20 pt, Light 20 pt

## We craft modern typefaces and provide innovative font engineering and type design services.

---

We **believe** that convincing communication is only possible with the most aesthetically pleasing and most technically sound fonts.

Our **vision** is to provide easy access to such fonts through free trial versions, a simple licensing model and one of the fastest ordering processes around.

Our long-lasting designs add **value** above and beyond the actual cost. These fonts can be downloaded directly by discerning

agencies, designers and brands or ordered as a perfectly fitting custom type solution in addition to font engineering services.

We hope to **contribute** to something bigger by promoting talented designers from around the world with whom we work under the fairest conditions.

Our **motivation** is simply the love of good design. Outstanding type is our contribution to that.

## Related Typeface

---

# Pangea Afrikan

## Pairing Suggestions

---

Rāg

Pangea Afrikan  
Christoph Koeberlin

Rag

Nikolai  
Franziska Weitgruber

Rag

Supermarker  
Ulrike Rausch

Download the fonts free of charge on [Fontwerk.com](https://fontwerk.com)